



THERMO KING IRELAND Ltd. 24 MONTH LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITÉE DE 24 MOIS DE THERMO KING IRELAND Ltd.
THERMO KING IRELAND Ltd. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE ÜBER 24 MONATEN
GARANZIA LIMITATA DI 24 MESI THERMO KING IRELAND Ltd.
GARANTÍA LIMITADA DE 24 MESES DE THERMO KING IRELAND Ltd.
BEPERKTE GARANTIE VAN 24 MAANDEN VAN THERMO KING IRELAND Ltd.



THERMO KING IRELAND Ltd. 24 MONTH LIMITED WARRANTY

Subject to the conditions hereinafter stated, Thermo King Ireland Limited ("Thermo King") warrants its complete unit to be free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date in service or eighteen (18) months from the date the unit is shipped by Thermo King, whichever is earlier. Thermo King warrants the specified components defined in the chart below to be free from defects in material and workmanship for a period of twenty-four (24) months from the date in service, or thirty (30) months from the date the unit is shipped by Thermo King, whichever is earlier. In summary:

	TRAILER	SELF-POWERED TRUCK
12 Month Warranty Coverage	Complete unit	
24 Month Warranty Coverage	Specified components ONLY	

Specifically:

		TRAILER				SELF-POWERED TRUCK						
	Components	SL	Spectrum SL	SB	Super-II	TS Series	WKD MD RD	CD-II	SDZ	UTS	MD-MT RD-MT	Spectrum TS
1	Frame	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
2	Condenser Coil, Host & Remote Evaporator Coils, Radiator Coil & Heat Exchanger	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
3	All Refrigeration Solenoids and Valves, Suction and Discharge Vibrabsorbers	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
4	Complete Blower and Fan Shaft Assemblies, host units	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
5	Micro-processor Controllers and Displays, Control Box Assemblies & Contents	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
6	Compressor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
7	Engine	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
8	Clutch & Drive Coupling	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
9	Electric Standby Motor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
10	Alternator	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
11	Damper Door Motor	24	24									
12	Belt Drive System	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
13	Poly-V Drive Belts	24	24									
14	Thermo King Battery	24	24	24	24							
15	Basic Unit Coverage	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12



	Components	Inclusions applying to these components	Exclusions applying to these components
1	Frame	Foamed evaporator section and all components welded to frame.	Bolt-on components, such as fittings, brackets and exterior panels.
2	Condenser Coil, Host & Remote Evaporator Coils, Radiator Coil & Heat Exchanger		
3	All Refrigeration Solenoids and Valves, Suction and Discharge Vibrabsorbers	Expansion valves, check valves, CIS valves, 3-way valves. Electrical solenoid coils.	
4	Complete Blower and Fan Shaft Assemblies, host units	Fans and blowers, bearing assemblies.	
5	Micro-processor Controllers and Displays, Control Box Assemblies & Contents	In-cab and rear remote controls, factory fitted data-loggers, air temperature sensors, suction and discharge pressure transducers.	Wire harnesses and harness connections.
6	Compressor	Internal parts, shaft seal, mechanical throttling valve, service valves, manifold.	
7	Engine	Internal parts, injection pump (where not repairable), starter motor, integral fuel solenoid, water pump, engine vibration mounts.	Fuel lines and fittings, injector nozzles, fuel transfer pumps, oil lines and fittings, coolant lines, hoses, hose clamps and fittings, speed solenoid & related brackets and linkages, exhaust system.
8	Clutch & Drive Coupling	Bushings and pins.	To a maximum of 6,000 engine hours (trailer) and 4,000 engine hours (self-powered truck) OR 24 months, whichever is earlier.
9	Electric Standby Motor	All mechanical motor parts.	Motor stator windings.
10	Alternator	Regulator.	Brushes.
11	Damper Door Motor	Damper door motor assembly and control module (applies to SLe series).	
12	Belt Drive System	Idler, tensioner and jackshaft assemblies, pulleys.	Belts on all products except SLe series.
13	Poly-V Drive Belts (applies to SLe series only)		To a maximum of 6,000 run hours (diesel + electric) OR 24 months, whichever is earlier.
14	Thermo King Battery		



Such warranty extends only to the original owner of the unit and is limited at Thermo King's option to repair or replacement with new or remanufactured parts at any authorized Thermo King service location of any parts which are found by Thermo King to have been defective under normal use and service within the specified warranty period. Repair or replacement shall be Buyer's exclusive remedy and correction of defects in the above manner shall constitute complete fulfillment of all obligations and liabilities of Thermo King with respect to the unit sold hereunder, whether based in contract, in tort (including negligence and/or strict liability), or otherwise.

Any part of a unit which is repaired or furnished as a replacement under Thermo King's Warranty will be installed without charge to Buyer for labour or parts. Any part which is replaced shall become the property of Thermo King. Such warranty services must be performed by an authorised Thermo King service location and will not include call-out charges, overtime, mileage, telephone calls or telegrams, or cost of transportation and/or relocation of equipment or service personnel.

Thermo King's warranty does not cover any installation, adjustments, loose parts or damage. Thermo King's warranty also does not include consumable or maintenance items, such as, but not limited to, engine oil, lubricants, fuses, fuel, filters and filter elements, glow plugs, cleaning materials, light bulbs, refrigerant gases, dryers and non-Thermo King supplied batteries.

In order for the warranty to apply to the mechanical and electrical portions of a refrigeration system using remote evaporators, the unit interconnecting pipe work and wiring must be installed by an authorised Thermo King dealer or service provider.

Thermo King's warranty shall not apply to any unit which (i) has been so installed, maintained, repaired or altered as, in Thermo King's judgment, to affect its integrity, (ii) has been subjected to misuse, negligent handling or accident, or (iii) has been operated contrary to Thermo King's printed instructions. Thermo King or any authorized Thermo King service location shall have the right to require that Buyer provide maintenance records to show that a unit has been properly maintained.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND ALL WARRANTIES ARISING FROM COURSE OF DEALING OR CUSTOM OR USAGE OF TRADE, EXCEPT OF TITLE AND AGAINST PATENT INFRINGEMENT.

LIMITATION OF LIABILITY: THERMO KING SHALL HAVE NO LIABILITY IN CONTRACT OR IN TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR STRICT LIABILITY) OR OTHERWISE, FOR ANY INJURY OR DAMAGE CAUSED TO VEHICLES, CONTENTS, PRODUCT CARGO OR OTHER PROPERTY OR FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OR INTERRUPTION OF BUSINESS, LOST PROFITS AND LOSS OF USE. THE REMEDIES OF THE BUYER HEREIN ARE EXCLUSIVE AND THE TOTAL CUMULATIVE LIABILITY OF THERMO KING SHALL IN NO EVENT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT OR PART ON WHICH SUCH LIABILITY IS BASED.



GARANTIE LIMITÉE DE 24 MOIS DE THERMO KING IRELAND Ltd.

Sous réserve des termes et conditions ci-après, Thermo King Ireland Limited (ci après dénommée "Thermo King") garantit son groupe complet contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une durée de douze (12) mois à dater de la mise en service ou de dix-huit (18) mois à dater de l'expédition du groupe par Thermo King, au premier des termes échu. Thermo King garantit par ailleurs les composants spécifiés dans le tableau ci-dessous contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une durée de vingt-quatre (24) mois à dater de la mise en service ou de trente (30) mois à dater de l'expédition du groupe par Thermo King, au premier des termes échu. Pour résumer :

	GRUPE POUR REMORQUES	GRUPE AUTONOME POUR CAMIONS
Couverture de garantie de 12 mois	Groupe complet	
Couverture de garantie de 24 mois	Composants spécifiés UNIQUEMENT	

Plus particulièrement :

GRUPE POUR REMORQUES

GRUPE AUTONOME POUR CAMIONS

	Composants	SL	Spectrum SL	SB	Super-II	Série TS	WKD MD RD	CD-II	SDZ	UTS	MD-MT RD-MT	Spectrum TS
1	Châssis	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
2	Serpentin du condenseur, serpentins de l'évaporateur principal et à distance, serpentin du radiateur et échangeur thermique	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
3	Toutes les électrovannes et vannes de réfrigération, vibrabsorbeurs d'aspiration et de refoulement	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
4	Ensemble complet ventilateur et arbres de ventilateur, groupes principaux	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
5	Contrôleurs à microprocesseur et écrans d'affichage, boîtier de commande et contenus	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
6	Compresseur	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
7	Moteur thermique	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
8	Embrayage et raccord d'entraînement	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
9	Moteur électrique	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
10	Alternateur	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
11	Moteur de la porte du volet	24	24									
12	Système d'entraînement par courroie	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
13	Courroies d'entraînement Poly-V	24	24									
14	Batterie Thermo King	24	24	24	24							
15	Couverture du groupe de base	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12



	Composants	Inclusions s'appliquant à ces composants	Exclusions s'appliquant à ces composants
1	Châssis	Bloc évaporateur en mousse et tous les composants soudés au châssis	Composants à visser tels que les raccords, supports et panneaux externes
2	Serpentin du condenseur, serpentins de l'évaporateur principal et à distance, serpentin du radiateur et échangeur thermique		
3	Toutes les électrovannes et vannes de réfrigération, vibrabsorbeurs d'aspiration et de refoulement	Détendeurs, clapets anti-retour, électrovannes d'admission du condenseur, vannes trois voies, bobines d'électrovanne électrique	
4	Ensemble complet ventilateur et arbres de ventilateur, groupes principaux	Ensembles de roulement, ventilateurs et turbines	
5	Contrôleurs à microprocesseurs et écrans d'affichage, boîtier de commande et contenus	Commandes en cabine et arrière à distance, collecteurs de données installés en usine, sondes de température de l'air, transducteurs de pression d'aspiration et de refoulement	Faisceaux de fils et connexions du faisceau
6	Compresseur	Pièces internes, joint d'arbre, vanne d'étranglement mécanique, vannes d'entretien, collecteur	
7	Moteur thermique	Pièces internes, pompe à injection (si elle ne peut être réparée), démarreur de moteur, électrovanne d'alimentation incorporée, pompe à eau, supports anti-vibration moteur	Conduites et raccords d'alimentation, gicleurs d'injection, pompes de transfert de carburant, conduites et raccords d'huile, conduites de liquide de refroidissement, flexibles, colliers et raccords de serrage, électrovanne de vitesses et support et raccords liés, système d'échappement
8	Embrayage et raccord d'entraînement	Coussinets et broches	Dans la limite de 6 000 heures de fonctionnement du moteur (groupes pour remorques) et 4 000 heures de fonctionnement du moteur (groupes autonomes pour camions) OU 24 mois, au premier des termes échu
9	Moteur électrique	Toutes les pièces mécaniques du moteur	Enroulements du stator du moteur
10	Alternateur	Régulateur	Balais
11	Moteur de la porte du volet	Ensemble moteur de la porte du volet et module de commande (applicable à la série SLe).	
12	Système d'entraînement par courroie	Galet, ensemble levier de tension et arbre de renvoi, poulies	Courroies sur tous les produits à l'exception de la série SLe
13	Courroies d'entraînement Poly-V (applicable à la série SLe)		Dans la limite de 6 000 heures de fonctionnement du moteur (thermique et électrique) OU 24 mois, au premier des termes échu
14	Batterie Thermo King		



La présente garantie ne s'applique qu'à l'acquéreur initial du groupe et se limite, à la discrétion de Thermo King, à la réparation ou au remplacement (par des composants ou pièces Thermo King neufs ou remis à neuf et sur le site d'un atelier d'entretien agréé Thermo King) de tout composant reconnu par Thermo King comme défectueux lors d'une utilisation normale, pendant la durée de la garantie. La réparation ou le remplacement constituera le seul remède à la disposition de l'Acheteur et la correction des défauts selon la manière susmentionnée exonérera intégralement Thermo King de toute obligation et responsabilité relative au groupe vendu selon les termes, notamment par contrat, acte dommageable (notamment la négligence et/ou la responsabilité de plein droit) ou autre.

Tout composant d'un groupe réparé ou fourni pour remplacement aux termes de la garantie de Thermo King sera installé sans frais de main-d'œuvre ou de matériaux pour l'Acheteur. Tout composant remplacé deviendra la propriété de Thermo King. Les services assurés dans le cadre de la garantie doivent être fournis par un atelier d'entretien agréé de Thermo King ; ces services n'incluent pas les frais de déplacement, les heures supplémentaires, les frais de transport, les frais téléphoniques et télégraphiques ou les coûts de transport, de délocalisation ou déménagement des équipements ou du personnel de maintenance.

La garantie de Thermo King ne couvre pas l'installation, les réglages, les pièces desserrées ou les dommages. La garantie de Thermo King exclue de même les consommables ou ingrédients de maintenance, y compris mais sans s'y limiter, l'huile de moteur, les lubrifiants, les fusibles, le carburant, les filtres et cartouches de filtre, les bougies de préchauffage, les détergents, les ampoules électriques, les gaz réfrigérants, les déshydrateurs et les batteries non fournies par Thermo King.

Afin que la garantie puisse s'appliquer aux pièces mécaniques et électriques d'un système frigorifique utilisant des évaporateurs à distance, la tuyauterie d'interconnexion du groupe et les fils doivent être installés par un concessionnaire ou un fournisseur de service agréé Thermo King.

La garantie de Thermo King ne s'appliquera pas à tout groupe : (i) qui aura été installé, entretenu, réparé ou altéré d'une manière que Thermo King jugera néfaste à l'intégrité du groupe ; (ii) qui aura fait l'objet d'une utilisation incorrecte ou d'une manipulation négligente ou aura subi un accident ou (iii) qui aura été utilisé contrairement aux instructions écrites de Thermo King. Thermo King ou tout atelier d'entretien agréé de Thermo King sera en droit d'exiger les documents d'entretien de l'Acheteur reflétant un historique correct d'entretien.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE DE BONNE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE ET TOUTE GARANTIE DÉCOULANT DE NÉGOCIATIONS OU DES USAGES PROFESSIONNELS, À L'EXCEPTION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ ET DES PROTECTIONS CONTRE LES VIOLATIONS DE BREVETS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ : THERMO KING NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE PAR CONTRAT OU ACTE DOMMAGEABLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU LA RESPONSABILITÉ DE PLEIN DROIT) OU DE QUELQUE AUTRE FAÇON QUE CE SOIT DE TOUTE BLESSURE OU DOMMAGE CAUSÉ AUX VÉHICULES, AUX CONTENUS, AUX CHARGEMENTS OU À TOUT AUTRE BIEN OU MARCHANDISES, OU DE TOUT DOMMAGE DÉTERMINÉ, INDUIT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ COMMERCIALE, LA PERTE DE BÉNÉFICES OU DE PERTE D'UTILISATION. LES REMÈDES À LA DISPOSITION DE L'ACHETEUR EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SONT EXCLUSIFS ET LA RESPONSABILITÉ TOTALE CUMULÉE DE THERMO KING N'EXCÉDERA EN AUCUNE MANIÈRE LE PRIX D'ACHAT DU GROUPE OU DES COMPOSANTS DUDIT GROUPE POUR LESQUELS LA RESPONSABILITÉ DE THERMO KING EST RECHERCHÉE.



THERMO KING IRELAND Ltd. EINGESCHRÄNKTE GARANTIE ÜBER 24 MONATEN

Gemäß der folgenden Bedingungen garantiert Thermo King Ireland Ltd. („Thermo King“), dass das gesamte Gerät für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten vom Tag der Inbetriebnahme oder für einen Zeitraum von achtzehn (18) Monaten vom Tag der Lieferung des Geräts durch Thermo King, je nachdem, was zuerst eintritt, frei von Materialschäden oder Verarbeitungsfehlern ist. Thermo King garantiert, dass die unten aufgeführten Bauteile für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten vom Tag der Inbetriebnahme oder für einen Zeitraum von dreißig (30) Monaten von dem Tag der Lieferung des Geräts durch Thermo King, je nachdem, was zuerst eintritt, frei von Materialschäden oder Verarbeitungsfehlern sind. Übersicht:

	SATTELAUFLIEGER	LKW MIT EIGENANTRIEB
12 Monate Garantie	Gesamtes Gerät	
24 Monate Garantie	NUR ausgewählte Bestandteile	

Versichert sind im Einzelnen:

SATTELAUFLIEGER

LKW MIT EIGENANTRIEB

	Bauteile	SL	Spectrum SL	SB	Super-II	TS-Serie	WKD MD RD	CD-II	SDZ	UTS	MD-MT RD-MT	Spectrum TS
1	Rahmen	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
2	Kondensatorschlange, Schlangen des Haupt- und Rückverdampfers, Heizschlange und Wärmetauscher	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
3	Magnetventile und Ventile des Kältesystems, Saug- und Hochdruckschwingungsdämpfer	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
4	Komplette Gebläse- und Ventilatorwelleneinheit, Hauptgeräte	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
5	Mikroprozessorregler und Anzeigen, Reglerkasteneinheit und dessen Komponenten	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
6	Kompressor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
7	Motor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
8	Kupplung und Antriebskupplung	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
9	Elektromotor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
10	Lichtmaschine	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
11	Defrostklappenmotor	24	24									
12	Keilriemenantriebssystem	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
13	Poly-V-Antriebsriemen	24	24									
14	Thermo King-Batterie	24	24	24	24							
15	Gewährleistung für Basisgerät	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12



	Bauteile	Unter Einschluss folgender Bauteile	Mit Ausnahme folgender Bauteile
1	Rahmen	Ausgeschäumter Verdampferbereich sowie sämtliche am Rahmen angeschweißte Bauteile	Angeschraubte Bauteile, z. B.: Anschlussstücke, Halterungen und Außenverkleidungen
2	Kondensatorschlange, Schlangen des Haupt- und Rückverdampfers, Heizschlange und Wärmetauscher		
3	Magnetventile und Ventile des Kältesystems, Saug- und Hochdruckschwingungsdämpfer	Expansionsventile, Rückschlagventile, CIS-Ventile, Dreiwegeventile, elektr. Magnetventilspulen	
4	Komplette Gebläse- und Ventilatorwelleneinheit, Hauptgeräte	Ventilatoren und Gebläse, Lagergruppen	
5	Mikroprozessorregler und Anzeigen, Reglerkasteneinheit und dessen Komponenten	Fahrerhaus- und Heckfernbedienung, werkseitig eingebaute Datenlogger, Lufttemperatursensoren, Saugdruck- und Hochdruck-Umwandler	Kabelbäume und Kabelbaumanschlüsse
6	Kompressor	Einbauteile, Wellendichtung, mechanisches Drosselventil, Wartungsventile, Verteiler	
7	Motor	Einbauteile, Einspritzpumpe (wenn irreparabel), Anlassermotor, integriertes Kraftstoffmagnetventil, Wasserpumpe, Vibrationshalterungen des Motors	Kraftstoffleitungen samt Anschlussstücken, Einspritzdüsen, Kraftstoffförderpumpen, Ölleitungen und Ölleitungsanschlüsse, Kühlwasserleitungen, Schläuche, Schlauchbinder samt Anschlüssen, Geschwindigkeitsventil samt dazugehörigen Halterungen und Verbindungen, Auspuffsystem
8	Kupplung und Antriebskupplung	Laufbuchsen und Stifte	Bis maximal 6.000 Motorbetriebsstunden (Sattelaufleger) und 4.000 Motorbetriebsstunden (LKW mit Eigenantrieb) ODER 24 Monate, je nachdem, was zuerst eintritt.
9	Elektromotor	Alle mechanischen Motorteile	Statorwicklungen des Motors
10	Lichtmaschine	Regler	Kohlebürsten
11	Defrostklappenmotor	Bestandteile des Defrostklappenmotors und das Regelmodul (bei SLe-Serie)	
12	Keilriemenantriebssystem	Umlenkrolle, Bestandteile des Riemenspanners und der Zwischenwelle, Riemenscheiben	Riemen bei allen Produkten ausgenommen jene der SLe-Serie
13	Poly-V-Antriebsriemen (nur bei SLe-Serie)		Bis maximal 6.000 Betriebsstunden (Diesel + Netzbetrieb) ODER 24 Monate, je nachdem, was zuerst eintritt.
14	Thermo King-Batterie		



Eine derartige Gewährleistung bezieht sich nur auf den ursprünglichen Eigentümer des Geräts. Außerdem beschränkt sie sich nach Thermo Kings Ermessen auf die Reparatur oder den Austausch jener Bauteile durch neue oder überholte Ersatzteile durch eine beliebige autorisierte Thermo King-Kundendienstniederlassung, die sich nach Ansicht Thermo Kings unter normalen Betriebs- und Wartungsbedingungen innerhalb des festgelegten Garantieraums als defekt herausgestellt haben. Reparaturen oder der Austausch von Teilen sind der einzige Rechtsbehelf des Käufers; durch die Behebung der Mängel in der oben genannten Art und Weise erfüllt Thermo King sämtliche Verpflichtungen und jegliche Haftung in Bezug auf das hiermit verkaufte Gerät, die sich aus vertraglichen, außervertraglichen (einschließlich Fahrlässigkeit und/oder Gefährdungshaftung) oder anderen Ansprüchen ergeben.

Jedes Teil des Geräts, das repariert oder unter Thermo Kings Garantiebedingungen als Ersatzteil geliefert wird, wird eingebaut, ohne dass dem Käufer Kosten für die Arbeitszeit oder die Ersatzteile entstehen. Jedes ersetzte Bauteil wird Eigentum Thermo Kings. Solche Garantieleistungen müssen von einer autorisierten Thermo King-Kundendienstniederlassung ausgeführt werden und umfassen keinerlei Kosten für Notfalleinsätze, Überstunden, An-/Abfahrt, Telefonate, Telegramme oder Kosten für Transport und/oder Rücktransport von Geräten oder Wartungspersonal.

Thermo Kings Gewährleistung deckt keine Installationen, Justierungen, lockere Teile oder Schäden ab. Die Gewährleistung beinhaltet auch keine verbrauchbaren oder Wartungsprodukte wie beispielsweise, aber nicht beschränkt auf, Motoröl, Schmiermittel, Sicherungen, Kraftstoff, Filter und Filterelemente, Glühkerzen, Reinigungsmittel, Glühbirnen, Kältemittelgase, Trockner und nicht von Thermo King gelieferte Batterien.

Damit die Gewährleistung auch für mechanische und elektrische Teile eines Kältesystems mit Rückverdampfern gültig ist, müssen die Verbindungsrohrleitungen und Verkabelung des Gerätes von einem autorisierten Thermo King-Händler oder einem Thermo King-Dienstleistungsanbieter eingebaut und verlegt worden sein.

Thermo Kings Gewährleistung gilt nicht für Geräte, die (i) nach Ansicht Thermo Kings so installiert, gewartet, repariert oder verändert wurden, dass ihre Unversehrtheit beeinträchtigt wurde, (ii) falsch benutzt, fahrlässig behandelt oder bei einem Unfall beschädigt oder (iii) nicht gemäß den gedruckten Thermo King-Anweisungen betrieben wurden. Thermo King oder jede autorisierte Thermo King-Kundendienstniederlassung darf den Käufer dazu auffordern, die Wartungsaufzeichnungen als Nachweis dafür vorzulegen, dass das Gerät ordnungsgemäß gewartet wurde.

DIESE GEWÄHRLEISTUNG GILT AUSSCHLIESSLICH UND ANSTELLE ALLER ANDEREN DIREKTEN ODER INDIREKTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR BESONDERE EIGNUNG FÜR DEN WEITERVERKAUF ODER EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND ALLER GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE SICH AUS HANDELSVERLÄUFEN ODER HANDELSBRÄUCHEN ERGEBEN, AUSGENOMMEN VON RECHTSMÄNGELHAFTUNG UND HAFTUNG BEI VERLETZUNGEN DES PATENTRECHTS.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG: THERMO KING KANN WEDER VERTRAGLICH NOCH AUSSERVERTRAGLICH (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT ODER GEFÄHRDUNGSHAFTUNG) ODER IN ANDERER HINSICHT HAFTBAR GEMACHT WERDEN FÜR SCHÄDEN AN FAHRZEUGEN, LADUNG, FRACHT ODER SONSTIGEM EIGENTUM ODER FÜR SCHADENERSATZANSPRÜCHE AUS JEGLICHEM KONKRETEM, BEILÄUFIG ENTSTANDENEN, MITTELBAREN ODER FOLGESCHADEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, GESCHÄFTSVERLUSTE ODER BETRIEBSAUSFÄLLE, ENTGANGENEN GEWINN UND NUTZUNGSAusFALL. DIE RECHTSBEHELFE DES KÄUFERS SIND HIERMIT AUSSCHLIESSLICH; DIE GESAMTE ZUSÄTZLICHE HAFTUNG THERMO KINGS ÜBERSTIEGT KEINESFALLS DEN KAUFPREIS DES GERÄTS ODER DES BAUTEILS, AUF DEM EINE DERARTIGE HAFTUNG BASIERT.



GARANZIA LIMITATA DI 24 MESI THERMO KING IRELAND Ltd.

Come previsto dalle condizioni indicate di seguito, Thermo King Ireland Limited ("Thermo King") garantisce che tutte le unità sono prive di difetti sia nel materiale sia nella lavorazione per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di messa in servizio, o di diciotto (18) mesi dalla data in cui l'unità è stata spedita al cliente, a prescindere da quale delle due scadenze si verifichi per prima. Per i componenti riportati nella seguente tabella, Thermo King garantisce l'assenza di difetti di materiale o lavorazione per un periodo di ventiquattro (24) mesi dalla data di messa in servizio, o di trenta (30) mesi dalla data in cui l'unità è stata venduta da Thermo King, qualunque eventualità si verifichi per prima. Riepilogo

	UNITÀ PER SEMIRIMORCHI	UNITÀ PER AUTOCARRI AD ALIMENTAZIONE AUTONOMA
Copertura della garanzia di 12 mesi		Unità completa
Copertura della garanzia di 24 mesi	Applicabile ESCLUSIVAMENTE ai componenti specificati	

In dettaglio

UNITÀ PER SEMIRIMORCHI

UNITÀ PER AUTOCARRI ALIM. AUTONOMA

	Componenti	SL	Spectrum SL	SB	Super-II	Serie TS	WKD MD RD	CD-II	SDZ	UTS	MD-MT RD-MT	Spectrum TS
1	Telaio	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
2	Serpentina condensatore, serpentine evaporatore principale e posteriore, serpentina e scambiatore di calore del radiatore	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
3	Tutti i solenoidi e le valvole di refrigerazione, flessibili di aspirazione e di mandata	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
4	Gruppi completi ventola e albero del ventilatore, unità principali	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
5	Sistemi di controllo e display a microprocessore, gruppo quadro comandi e contenuto	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
6	Compressore	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
7	Motore diesel	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
8	Frizione e giunto motore	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
9	Motore elettrico di riserva	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
10	Alternatore	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
11	Motore della serranda	24	24									
12	Sistema di trasmissione a cinghie	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
13	Cinghie di trasmissione poly-V	24	24									
14	Batteria Thermo King	24	24	24	24							
15	Copertura dell'unità di base	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12



	Componenti	Parti incluse relative a tali componenti	Parti escluse relative a tali componenti
1	Telaio	Sezione dell'evaporatore isolata con schiuma in poliuretano e tutti i componenti saldati al telaio	Tutti i componenti provvisti di bulloni come i raccordi, i supporti e i pannelli esterni
2	Serpentina condensatore, serpentine evaporatore principale e posteriore, serpentina e scambiatore di calore del radiatore		
3	Tutti i solenoidi e le valvole di refrigerazione, flessibili di aspirazione e di mandata	Valvole di espansione, valvole di non ritorno, valvole solenoide di entrata al condensatore (CIS), valvole a tre vie, bobine del solenoide elettrico	
4	Gruppi completi ventola e albero del ventilatore, unità principali	Ventilatori e ventole, gruppi cuscinetti	
5	Sistemi di controllo e display a microprocessore, gruppo quadro comandi e contenuto	Comandi a distanza in cabina e posteriori, registratori dati installati in fabbrica, sensori di temperatura dell'aria, trasduttori di pressione di aspirazione e di mandata	Cablaggi e relativi collegamenti
6	Compressore	Parti interne, guarnizione di tenuta, valvola limitatrice meccanica, valvole di servizio, collettore	
7	Motore diesel	Parti interne, pompa di iniezione (in caso di guasto non riparabile), motorino di avviamento, solenoide per avviamento integrale, pompa dell'acqua, supporti per l'ammortizzamento delle vibrazioni del motore diesel	Linee del carburante e relativi raccordi, beccucci degli iniettori, pompe di trasferimento carburante, linee dell'olio e relativi raccordi, linee del refrigerante, manichette, morsetti delle manichette e relativi raccordi, solenoide di velocità e relativi supporti e collegamenti, sistema di scarico
8	Frizione e giunto motore	Boccole e pin	Copertura valida per un periodo massimo di 6.000 ore di funzionamento del motore (per i semirimorchi) e 4.000 ore (per gli autocarri ad alimentazione autonoma) o 24 mesi, qualunque eventualità si verifichi prima
9	Motore elettrico di riserva	Tutte le parti meccaniche del motore	Avvolgimenti statore del motore
10	Alternatore	Regolatore	Spazzole
11	Motore della serranda	Gruppo motore della serranda e modulo di controllo (applicabile alla serie SLe)	
12	Sistema di trasmissione a cinghie	Gruppi puleggia di tensione, tenditore, albero ausiliario di rinvio e pulegge	Tutte le cinghie fatta eccezione per le cinghie della serie SLe
13	Cinghie di trasmissione poly-V (applicabile esclusivamente alla serie SLe)		Copertura valida per un periodo massimo di 6.000 ore di funzionamento (diesel e elettrico) O 24 mesi, qualunque eventualità si verifichi prima
14	Batteria Thermo King		



Tale garanzia può essere fatta valere solo dal proprietario originario dell'unità e si limita alla facoltà di Thermo King di provvedere, presso qualunque concessionario autorizzato Thermo King, alla riparazione e sostituzione con parti nuove o rinnovate di quei componenti che, a giudizio della Thermo King stessa, siano risultati difettosi nell'uso e nel servizio ordinario, nel periodo di garanzia specificato. La riparazione o la sostituzione sono diritti esclusivi dell'Acquirente e l'eliminazione dei difetti nel modo di cui sopra deve essere considerata esaustiva di tutti gli obblighi e le responsabilità della Thermo King con riferimento all'unità oggetto di questa garanzia, sia che tale provvedimento derivi da contratto, da atto illecito (comprese la negligenza e/o la piena responsabilità) o altro.

Qualunque componente dell'unità riparato o fornito a scopo sostitutivo sulla base della Garanzia Thermo King sarà installato senza spese per la parte componente o la manodopera a carico dell'Acquirente. Qualunque pezzo sostituito diventa di proprietà di Thermo King. Tali servizi in garanzia devono essere eseguiti da un centro di riparazione autorizzato Thermo King e non comprendono i costi dovuti ad interventi esterni, manodopera straordinaria, spese di viaggio, telefonate o telegrammi, o costi di trasporto e/o trasferimento dell'attrezzatura o del personale di servizio.

La Garanzia Thermo King non copre installazioni, regolazioni, componenti allentati o altri danni in genere. La Garanzia Thermo King non comprende inoltre articoli di manutenzione o accessori, come ad esempio, senza limitazione alcuna, l'olio per il motore diesel, i lubrificanti, i fusibili, il carburante, i filtri e le relative parti componenti, le candele, i prodotti per la pulizia, le lampadine elettriche, i gas refrigeranti, i disidratatori, le batterie fornite che non siano di produzione Thermo King.

Per assicurare l'applicabilità della garanzia ai componenti elettrici e meccanici di un sistema di refrigerazione dotato di evaporatori posteriori, le tubazioni di interconnessione e il cablaggio dell'unità devono essere installati da un concessionario o un fornitore di servizi autorizzato Thermo King.

La Garanzia Thermo King non si applica alle unità che: (i) a giudizio della Thermo King siano state oggetto di installazioni, manutenzioni, riparazioni o modifiche che ne abbiano alterato l'integrità; (ii) siano state utilizzate in modo scorretto o negligente o siano state danneggiate in seguito ad incidenti; oppure (iii) siano state utilizzate secondo istruzioni non conformi a quanto riportato nei manuali Thermo King. Thermo King o qualunque centro di riparazione autorizzato Thermo King hanno il diritto di richiedere che l'Acquirente conservi la documentazione relativa alla manutenzione, che dimostri la correttezza degli interventi eseguiti sull'unità.

QUESTA GARANZIA È UNICA E SOSTITUISCE QUALUNQUE ALTRA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER PARTICOLARI SCOPI E GARANZIE DERIVANTI DALLE TRATTATIVE O DALLE PRATICHE O, ANCORA, DAGLI USI COMMERCIALI, FATTA ECCEZIONE PER IL TITOLO DI PROPRIETÀ E PURCHÉ NON VI SIANO VIOLAZIONI DI BREVETTO.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ: THERMO KING NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ DERIVANTE DA CONTRATTO O ATTO ILLECITO (COMPRESSE LA RESPONSABILITÀ PER NEGLIGENZA O LA PIENA RESPONSABILITÀ), O DA ALTRA ORIGINE, PER QUALUNQUE LESIONE O DANNO A VEICOLI, CONTENUTI, PRODOTTI, CARICHI O ALTRI BENI, O PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENTI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESSE, MA SENZA AD ESSE LIMITARSI, LE PERDITE O LE INTERRUZIONI DI RAPPORTI COMMERCIALI, LE PERDITE DI PROFITTI E IL MANCATO UTILIZZO. I PROVVEDIMENTI A FAVORE DELL'ACQUIRENTE QUI MENZIONATI SONO ESCLUSIVI E LA TOTALE RESPONSABILITÀ CUMULATIVA DELLA THERMO KING NON PUÒ IN ALCUN CASO SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO DELL'UNITÀ O DELLA PARTE COMPONENTE PER LA QUALE È APPLICATA TALE RESPONSABILITÀ.



GARANTÍA LIMITADA DE 24 MESES DE THERMO KING IRELAND Ltd.

Sujeto a las condiciones estipuladas más abajo, Thermo King Ireland Limited ("Thermo King") garantiza durante un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de puesta en servicio o de dieciocho (18) meses a partir de la fecha de envío de la unidad por Thermo King (lo que ocurra primero) que ni la unidad ni ninguno de sus componentes presentan defectos de material ni de fabricación. Thermo King garantiza que los componentes que se enumeran en el cuadro mostrado a continuación no presentan defectos de material ni de fabricación durante un periodo de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de puesta en servicio, o de treinta (30) meses a partir de la fecha de envío por Thermo King (lo que ocurra primero). Resumen:

	UNIDADES PARA REMOLQUE	UNIDADES AUTÓNOMAS PARA CAMIÓN
Cobertura de la garantía de 12 meses	Unidad completa	
Cobertura de la garantía de 24 meses	ÚNICAMENTE los componentes enumerados	

En concreto:

UNIDADES PARA REMOLQUE

UNIDADES AUTÓNOMAS PARA CAMIÓN

	Componentes	SL	Spectrum SL	SB	Super-II	Serie TS	WKD MD RD	CD-II	SDZ	UTS	MD-MT RD-MT	Spectrum TS
1	Bastidor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
2	Serpentín del condensador, serpentines de los evaporadores principal y remoto, serpentín del radiador e intercambiador de calor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
3	Todos los solenoides y válvulas de refrigeración, antivibrador de descarga y aspiración	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
4	Conjuntos completos de la turbina y del eje del ventilador, unidades principales	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
5	Pantallas y controladores del microprocesador, conjuntos y contenido de la caja de control	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
6	Compresor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
7	Motor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
8	Embrague y acoplamiento de transmisión	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
9	Motor eléctrico	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
10	Alternador	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
11	Motor de la puerta de la trampilla	24	24									
12	Sistema de transmisión por correas	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
13	Correas de transmisión Poly-V	24	24									
14	Batería de Thermo King	24	24	24	24							
15	Cobertura de la unidad básica	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12



	Componentes	Componentes incluidos	Componentes excluidos
1	Bastidor	Sección del evaporador con espuma y todos los componentes soldados al bastidor.	Componentes atornillados, como los accesorios, soportes y paneles exteriores.
2	Serpentín del condensador, serpentines de los evaporadores principal y remoto, serpentín del radiador e intercambiador de calor		
3	Todos los solenoides y válvulas de refrigeración, antivibrador de descarga y aspiración	Válvulas de expansión, válvulas de retención, solenoides de entrada al condensador, válvulas de tres vías, bobinas eléctricas del solenoide.	
4	Conjuntos completos de la turbina y del eje del ventilador, unidades principales	Ventiladores y turbinas, conjuntos de los cojinetes.	
5	Pantallas y controladores del microprocesador, conjuntos y contenido de la caja de control	Controles remotos en cabina y posteriores, registradores de datos configurados de fábrica, sensores de temperatura del aire, transductores de la presión de aspiración y de descarga.	Cableados y conexiones del cableado.
6	Compresor	Piezas internas, junta del cigüeñal, válvula reguladora mecánica, válvulas de servicio, colector.	
7	Motor	Piezas internas, bomba de inyección (si no se puede reparar), motor de arranque, solenoide integral de combustible, bomba de agua, montajes contra las vibraciones del motor.	Tubos y accesorios del combustible, boquillas de inyección, bombas de transferencia de combustible, tubos y accesorios del aceite, tubos del líquido refrigerante, mangueras, abrazaderas y accesorios de las mangueras, solenoide de velocidad y soportes y articulaciones relacionados, sistema de escape.
8	Embrague y acoplamiento de transmisión	Casquillos y clavijas.	Hasta un máximo de 6.000 horas del motor (unidades para remolque) y 4.000 horas del motor (unidades autónomas para camión) O BIEN 24 meses, lo que ocurra primero.
9	Motor eléctrico	Todas las piezas mecánicas del motor.	Bobinado del estator del motor eléctrico.
10	Alternador	Regulador.	Escobillas.
11	Motor de la puerta de la trampilla	Conjunto y módulo de control del motor de la puerta de la trampilla (aplicable a la serie SLe).	
12	Sistema de transmisión por correas	Conjuntos de la polea, del tensor y del eje intermedio, poleas.	Correas de todos los productos salvo de la serie SLe.
13	Correas de transmisión Poly-V (aplicable únicamente a la serie SLe)		Hasta un máximo de 6.000 horas de funcionamiento (diesel + eléctrico) O BIEN 24 meses, lo que ocurra primero.
14	Batería de Thermo King		



Esta garantía es aplicable únicamente al propietario original de la unidad y se limita, a discreción de Thermo King, a la reparación o sustitución por piezas nuevas o reparadas en cualquier ubicación de servicio autorizada de Thermo King, de cualquier pieza que Thermo King estime sea defectuosa en condiciones de funcionamiento y puesta en servicio normales y dentro del periodo de garantía especificado. Esta reparación o sustitución constituye un derecho exclusivo del Comprador y la corrección de los defectos del modo descrito anteriormente constituye el total cumplimiento de las obligaciones y responsabilidades de Thermo King con respecto a la unidad vendida a beneficio de la presente garantía, ya sea por contrato o por medios extracontractuales (incluyendo negligencia y/o responsabilidad por hechos ajenos), o cualquier otro medio.

Cualquier pieza de una unidad reparada o suministrada como recambio de acuerdo con la Garantía de Thermo King será instalada sin cargo alguno para el Comprador por mano de obra o por piezas de repuesto. Cualquier pieza que se haya sustituido pasará a ser propiedad de Thermo King. Dichos servicios de garantía deben ser prestados por una ubicación de servicio autorizada de Thermo King y no incluyen gastos de desplazamiento, horas extra, kilometraje, llamadas de teléfono, telegramas o gastos de transporte y/o de nueva ubicación del equipo o del personal de mantenimiento.

La Garantía de Thermo King no cubre la instalación, los ajustes, las piezas sueltas o los daños. La Garantía de Thermo King tampoco incluye artículos de consumo o de mantenimiento como, pero sin limitarse a, el aceite del motor, los lubricantes, los fusibles, el combustible, los filtros y los elementos del filtro, las bujías de calentamiento, los materiales de limpieza, las bombillas, los gases refrigerantes, los secadores y las baterías no suministradas por Thermo King.

Para asegurar que la garantía se aplica a las secciones mecánica y eléctrica de un sistema de refrigeración que utilice evaporadores remotos, los tubos y los cables de interconexión de la unidad deben ser instalados por un concesionario o proveedor de servicio autorizado de Thermo King.

La Garantía de Thermo King no es aplicable a ninguna unidad que: (i) haya sido instalada, mantenida, reparada o modificada de modo que, a juicio de Thermo King, afecte a su estabilidad; (ii) haya sido utilizada de forma incorrecta o negligente, o haya sufrido algún tipo de accidente; o (iii) haya sido utilizada de forma contraria a las instrucciones impresas de Thermo King. Thermo King o cualquier ubicación de servicio autorizada de Thermo King tienen el derecho de exigir al Comprador que les facilite los registros de mantenimiento para verificar que la unidad se ha mantenido de forma adecuada.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXISTENTE, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO, ASÍ COMO TODAS LAS GARANTÍAS DERIVADAS DEL CURSO DE ACUERDOS, USOS O TRATOS COMERCIALES, EXCEPTO EN CASO DE AUTENTICACIÓN DEL TÍTULO Y CONTRA EL USO INDEBIDO DE LA PATENTE.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: THERMO KING NO ES RESPONSABLE NI POR CONTRATO NI POR MEDIOS EXTRA CONTRACTUALES (INCLUYENDO NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD POR HECHOS AJENOS) NI DE NINGUNA OTRA MANERA, DE LOS DAÑOS O PERJUICIOS OCASIONADOS A VEHÍCULOS, CONTENIDOS, CARGA U OTRAS PROPIEDADES, O DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, INDIRECTO O DERIVADO DE CUALQUIER NATURALEZA, ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A, PÉRDIDA O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD, PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y FALTA DE USO. LOS DERECHOS DEL COMPRADOR CONTENIDOS EN LA PRESENTE GARANTÍA SON EXCLUSIVOS Y LA RESPONSABILIDAD ACUMULATIVA TOTAL DE THERMO KING NO PUEDE, EN NINGÚN CASO, SUPERAR EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD O DE LA PIEZA A LA CUAL SE APLICA TAL RESPONSABILIDAD.



BEPERKTE GARANTIE VAN 24 MAANDEN VAN THERMO KING IRELAND Ltd.

Afhankelijk van de bepalingen die hierna genoemd worden, kan Thermo King Ireland Limited ("Thermo King") verzekeren dat de gehele unit gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten is voor een periode van twaalf (12) maanden vanaf de datum dat de unit in gebruik wordt genomen of voor een periode van achttien (18) maanden vanaf de datum dat de unit door Thermo King is verscheept, om het even welke eerder is. Thermo King verzekert dat de gespecificeerde onderdelen die hieronder in het overzicht staan weergegeven, gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten zijn voor een periode van vierentwintig (24) maanden vanaf de datum dat deze in gebruik zijn genomen of voor een periode van dertig (30) maanden vanaf de datum dat de unit door Thermo King is verscheept, om het even welke eerder is. Beknopt overzicht:

	OPLEGGER	ZELFAANGEDREVEN VRACHTWAGEN
Garantiedekking van 12 maanden	Gehele unit	
Garantiedekking van 24 maanden	UITSLUITEND gespecificeerde onderdelen	

Specifiek:

	Onderdelen	OPLEGGER				ZELFAANGEDREVEN VRACHTWAGEN						
		SL	Spectrum SL	SB	Super-II	TS-reeks	WKD MD RD	CD-II	SDZ	UTS	MD-MT RD-MT	Spectrum TS
1	Behuizing	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
2	Condensorbuis, verdamperbuizen van unit en op afstand, radiatorbuis en verwarmingswisselaar	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
3	Alle solenoiden en kleppen van de koeling, zuiger- en afvoertrillingenabsorbers	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
4	Volledige verdamper- en ventilatorasmontages, hostunits	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
5	Microprocessor-controllers en weergaveschermen, bedieningspaneelmontage en inhoud	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
6	Compressor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
7	Motor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
8	Koppeling en aandrijfverbinding	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
9	Elektromotor	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
10	Wisselstroomdynamo	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
11	Demperdeurmotor	24	24									
12	Aandrijfsysteem	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
13	Poly-V-aandrijfriemen	24	24									
14	Thermo King-accu	24	24	24	24							
15	Basisdekking v.d. unit	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12



	Onderdelen	Inbegrepen en van toepassing op deze onderdelen	Uitgesloten en van toepassing op deze onderdelen
1	Behuizing	Verdampersectie met schuimisolatie en alle onderdelen die aan de behuizing zijn gelast.	Bevestigde onderdelen, zoals hulpstukken, beugels en buitenpanelen.
2	Condensorbuis, verdamperbuizen van unit en op afstand, radiatorbuis en verwarmingswisselaar		
3	Alle solenoiden en kleppen van de koeling, zuiger- en afvoertrillingenabsorbers	Expansiekleppen, controlekleppen, CIS-kleppen, 3-wegkleppen Elektrische solenoïdebuisen.	
4	Volledige verdamper- en ventilatorasmontages, hostunits	Ventilatoren en aanblazers, lagermontages.	
5	Microprocessor-controllers en weergaveschermen, bedieningspaneelmontage en inhoud	Afstandsbediende besturingsdoos in of buiten de cabine, in de fabriek gemonteerde gegevensregistratiesystemen, luchttemperatuursensoren, zuiger- en afvoerdruktransducers.	Bedradingskabelbundels en –aansluitingen.
6	Compressor	Interne onderdelen, asafdichting, mechanische smoorklep, sevicekleppen, spuitstuk.	
7	Motor	Interne onderdelen, injectiepomp (indien niet te repareren), startmotor, integrale brandstofsolenoiden, waterpomp, trillingabsorberende motorophanging	Brandstofleidingen en -hulpstukken, spuitstukken, brandstofoverbrengingspomp, olieleidingen en -hulpstukken, koelmiddelleidingen, slangen, buisklemmen en -hulpstukken, snelheidssolenoiden en aanverwante beugels en koppelingen, uitlaatsysteem.
8	Koppeling en aandrijfverbinding	Lagerbussen en spieën.	Tot maximaal 6000 motoruren (oplegger) en 4000 motoruren (zelfaangedreven vrachtwagen) OF 24 maanden, om het even wat eerder is.
9	Elektromotor	Alle mechanische motoronderdelen.	Motorstatorwikkelingen.
10	Wisselstroomdynamo	Regelaar.	Borstels.
11	Demperdeurmotor	Demperdeurmotormontage en beheermodule (van toepassing op Sle-reeks).	
12	Aandrijfsysteem	Montages van tussenwiel, spanningregelaar en blinde as, katrollen.	Riemen op alle producten behalve van de Sle-reeks.
13	Poly-V-aandrijfriemen (alleen van toepassing op de Sle-reeks)		Tot maximaal 6000 bedrijfsuren (diesel- en elektromotor) OF 24 maanden, om het even wat eerder is.
14	Thermo King-accu		



Dergelijke garantie is uitsluitend van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar van de unit en is naar keuze van Thermo King beperkt tot door een erkende Thermo King-servicelocatie uitgevoerde reparatie of vervanging met nieuwe of opnieuw vervaardigde delen van die onderdelen die naar het oordeel van Thermo King defecten vertoonden bij normaal gebruik en onderhoud binnen de gespecificeerde garantieperiode. Reparatie of vervanging biedt voor de Koper de enige oplossing en herstelmogelijkheid van mankementen zoals hierboven vermeld en vormt voor Thermo King de volledige vervulling van verplichtingen en aansprakelijkheden in verband met de unit die onder deze voorwaarden is verkocht, ongeacht of deze gebaseerd is op een contract of een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid en/of strikte aansprakelijkheid) of op enige andere wijze.

Elk onderdeel van een unit dat onder de garantie van Thermo King wordt gerepareerd of ter vervanging wordt geleverd, wordt geïnstalleerd zonder arbeidsuren of kosten hiervoor aan de Koper in rekening te brengen. Elk onderdeel dat wordt vervangen, wordt eigendom van Thermo King. Dergelijke garantieservice dient te worden uitgevoerd door een erkende Thermo King-servicelocatie. Hierin zijn niet inbegrepen voorrijkosten, overuren, telefoongesprekken of telegrammen, transportkosten en/of verplaatsing van apparatuur of servicepersoneel.

De garantie van Thermo King dekt geen kosten van installatie, bijstelling, losse onderdelen of schade. Tevens vallen buiten de garantie van Thermo King alle verbruiks- of onderhoudsmiddelen zoals, maar niet beperkt tot, motorolie, smeermiddelen, zekeringen, brandstof, filters en filterelementen, gloeibougies, reinigingsmateriaal, gloeilampen, koudemiddelgassen, drogers en niet door Thermo King geleverde accu's.

De garantie is alleen geldig voor mechanische en elektrische systemen van een koelsysteem met verdamper op afstand, wanneer de onderling aansluitende buizen en bedrading door een erkende Thermo King-dealer of erkend onderhoudspersoneel zijn geïnstalleerd.

De garantie van Thermo King is niet van toepassing op een unit die (i) dermate is geïnstalleerd, onderhouden, gerepareerd of gewijzigd dat hiermee, naar de mening van Thermo King, de integriteit ervan is aangetast, (ii) onderhevig is geweest aan misbruik, nalatigheid of onvoorzichtigheid, of (iii) is bediend in tegenstelling tot de gedrukte aanwijzingen van Thermo King. Thermo King of een erkende Thermo King-servicelocatie heeft het recht de Koper verplicht te stellen onderhoudsrapporten te overhandigen waarin staat aangegeven dat een unit op juiste wijze onderhouden is.

DEZE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN VERVANGT ALLE ANDERE GARANTIES, ZIJ HET UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN ALLE GARANTIES DIE HET GEVOLG ZIJN VAN ONDERHANDELINGEN, PRESTATIES, GEBRUIK OF VERKOOP, MET UITZONDERING VAN EIGENDOMSRECHT EN SCHENDING VAN OCTROOIRECHTEN.

AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING: THERMO KING KAN NIET VERANTWOORDELIJK WORDEN GEHOUDEN ALS GEVOLG VAN CONTRACTUELE OF GERECHTELIJK VERVOLGBARE BENADELING (WAARONDER NALATIGHEID OF STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID) OF ANDERSZIJDS VOOR ENIG LETSEL OF SCHADE AAN VOERTUIGEN, INHOUD, LADING OF ANDERE EIGENDOMMEN OF VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE AAN OF ONDERBREKING VAN HET BEDRIJF OF PRODUCT-, WINST- OF GEBRUIKSVERLIES. DE HULPMIDDELEN VAN DE KOPER ZIJN HIERIN EXCLUSIEF EN DE TOTALE CUMULATIEVE AANSPRAKELIJKHEID VAN THERMO KING IS NOOIT MEER DAN DE AANKOOPPRIJS VAN DE UNIT OF HET ONDERDEEL WAAROP DERGELIJKE AANSPRAKELIJKHEID IS GEBASEERD.



Mervue, Galway, Ireland.



NCI Building,
4th Floor,
Culliganlaan 1B,
1831 Diegem, Belgium

An  **Ingersoll-Rand**.business

© 2004 Ingersoll-Rand Company